

Las algas pueden ser peligrosas para sus perros

¿A su perro le gusta jugar en el agua? Proteja a su querida mascota de las algas en nuestros lagos, riachuelos y estanques. La cianobacteria, también conocida como alga azul verdosa, puede producir toxinas y ha sido mortal para los perros en nuestra área. Se han encontrado algas dañinas en el lago Austin y los lagos Highland.

Trate a todas las algas como si fueran tóxicas y no permita que su perro ingiera o toque ninguna alga. Evite usted también tocar las algas. Si su perro se mete al agua a nadar, enjuáguelo después.

Visite austintexas.gov/algae o llame al **3-1-1** para obtener la información más reciente. Si permite que su perro juegue en el agua, es a su propio riesgo.

Cómo ahorrar energía y agua mientras suben las temperaturas

Ya llegó el verano, y eso significa temperaturas más calientes y más beneficios si conserva energía y agua. Austin Energy y Austin Water quieren ayudarle a ahorrar dinero este verano con consejos sencillos de conservación. Continúe leyendo para aprender algunos consejos simples para ahorrar en sus facturas de servicios públicos este verano:

Energía:

- » Ajuste su termostato a 78 grados o más.
- » Desconecte los electrónicos y apague los múltiples cuando no los esté usando.
- » Ajuste la temperatura de su refrigerador entre 35 y 38 grados y su congelador a 0 grados.
- » Evite encender el horno durante las horas más calientes del día.
- » Utilice bombillos de eficiencia energética.

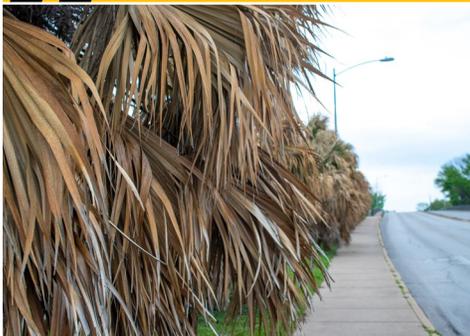


Agua:

- » Riegue el césped solo en sus días y horas asignadas.
- » Tome duchas cortas (de cinco minutos). Si usa la bañera, llénela a la mitad.
- » Cambie los aireadores de las llaves de los baños y los cabezales de ducha.
- » Cierre la llave del agua. No deje la llave del agua abierta mientras se cepilla los dientes, se enjabona en la ducha o se coloque champú o enjuague en el cabello.

Para más consejos para ahorrar energía y cómo obtener reembolsos de Austin Energy, visite austinenergy.com/go/summer. Para explorar los consejos de conservación de agua y los reembolsos de Austin Water, visite austinwater.org. Para vigilar su consumo de energía y agua y explorar sus opciones de pago de facturas, visite coutilities.com.

¡CONSEJO DE SEGURIDAD!



Peligro con las palmeras por la tormenta

¿Sabía que se calcula que hasta 90 por ciento de las palmeras de Austin murieron después de la tormenta de invierno en febrero? Para garantizar la seguridad de todos los residentes, Mantenimiento Forestal de Obras Públicas de Austin está inspeccionando la vegetación en las servidumbres de paso y está proactivamente eliminando las palmeras muertas en las áreas de alto tráfico. Usted puede ayudar reportando árboles muertos en las servidumbres de paso al **3-1-1**.

La Ciudad pone como prioridad la seguridad pública cuando los árboles dañados representan un riesgo. Las palmeras muertas y en descomposición son pesadas y se pueden partir y caer en cualquier momento, creando condiciones peligrosas para las personas y propiedades. Los residentes con palmeras en su propiedad deben llamar a un arborista certificado y hacer una cita. Aprenda sobre el mantenimiento de las servidumbres de paso en austintexas.gov/cleartherow.

Obtenga ayuda con las facturas de servicios públicos

Si está teniendo dificultades para pagar sus facturas de servicios públicos, la ayuda está aquí. Desde descuentos en las facturas de servicios públicos hasta acuerdos de pago y ayuda con facturas atrasadas, los Programas de Asistencia al Cliente de la Ciudad de Austin ofrecen recursos y apoyo para ayudar a los clientes a pagar y administrar sus facturas de servicios públicos. Averigüe si califica y explore sus opciones en coutilities.com/go/cap.

Mejore la eficiencia energética de su casa con reembolsos de Austin Energy

¿Está buscando maneras de ahorrar energía y reducir su factura eléctrica este verano? Si su casa tiene más de 10 años, considere las mejoras de Eficiencia en Casa con ENERGY STAR®. Este enfoque integral hacia la eficiencia de energía en el hogar le puede ahorrar hasta 20 por ciento en las facturas de energía en el verano. Además, las mejoras de energía en el hogar pueden aumentar la vida de su aire acondicionado ayudándole a refrescar de manera más eficiente.

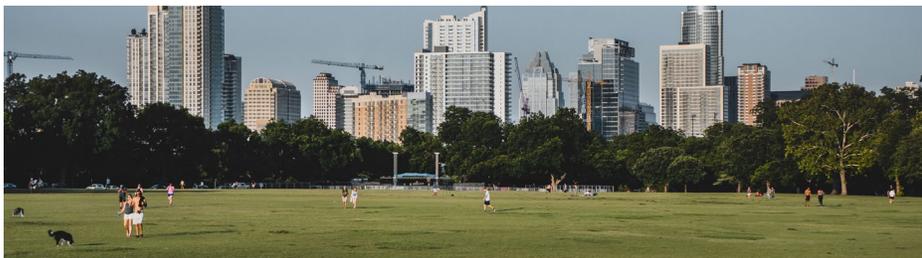
Disfrute de reembolsos de \$1,800 en promedio y aproveche el financiamiento a intereses bajos para ayudarle a comenzar.

Beneficios de Eficiencia en Casa con ENERGY STAR:

- » Mayor eficiencia y vida útil de la unidad de aire acondicionado.
- » Mejor calidad del aire interior y menos contaminantes.
- » Igual temperatura en todas las habitaciones para mayor comodidad.
- » Menos desperdicio de energía y mejor huella de carbono.



Aprenda más en austinenergy.com/go/house. Explore más consejos para ahorrar en el verano en austinenergy.com/go/summer.



Proteja las áreas verdes de Austin con Leave No Trace

El verano ya está aquí y, si va a estar al aire libre, planifique con anticipación llevando lo necesario Sin Dejar Huellas en los espacios naturales de Austin. Austin atrae a miles de personas a sus parques, senderos y espacios abiertos todos los días, y es absolutamente esencial que

cada uno de nosotros minimicemos el impacto cuando estemos al aire libre. Visite austintexas.gov/leavenotrace para una lista detallada de los principios y cómo puede preservar nuestras zonas verdes para futuras generaciones.

Austin Water publica su informe sobre la calidad del agua de 2020

Por más de 100 años, Austin Water ha tenido el compromiso de proveer agua potable segura, confiable y de alta calidad enfocándose en dar servicios sostenibles y económicos a nuestros clientes. Las regulaciones estatales y federales requieren que Austin Water provea un informe sobre la calidad del agua anualmente a los clientes.

El informe de 2020 provee información sobre su agua potable incluyendo sus fuentes, calidad, procesos de tratamiento y resume los datos recopilados en el año anterior. Puede encontrar el informe en línea en austinwater.org/waterquality o puede llamar al **512-972-0155** para recibir una copia por correo electrónico o correo postal.



Viaje por Austin de manera más fácil, rápida e inteligente

El recurso Get There ATX del Departamento de Transporte de Austin le muestra cómo puede ir a donde desea usando el modo de transporte que desee para llegar allí. Ya sea en autobús, bicicleta, patineta motorizada, auto compartido o caminando, hay muchas opciones distintas de transporte sostenible para desplazarse por Austin. Disfrute del beneficio adicional de explorar a Austin desde una perspectiva distinta. Visite getthereatx.com como el mejor recurso para descubrir maneras más fáciles, rápidas y sostenibles de moverse por Austin.

Número de teléfono de Servicio al Cliente: 512-494-9400

Reporte una avería en el sistema eléctrico disponible las 24 horas: 512-322-9100

Emergencia del servicio de agua disponible las 24 horas: 512-972-1000

North Austin Utility Customer Service Center (centro de servicio en persona): 8716 Research Blvd., Ste. 115

South Austin Utility Customer Service Center (centro de servicio en persona): 1901 W. William Cannon Drive, Ste. 100

Centro Comunitario Rosewood-Zaragosa (centro de servicio en persona): 2800 Webberville Road, Ste. 110

© 2021 City of Austin. Todos los derechos reservados.

City of Austin se compromete a cumplir con el Decreto para Americanos Discapacitados. Modificaciones razonables e igual acceso a comunicaciones se proveerán, al solicitarlo. TDD 512-974-3256, Relay Texas 7-1-1

